

Vrijetijdsactiviteiten

Freizeitaktivitäten





Ganz allgemein

In het algemeen



Südwestlich von Rotterdam bei der Ortschaft Kinderdijk stehen 19 Windmühlen, die im 18. Jahrhundert gebaut wurden, um das Wasser aus den Poldern zu pumpen und diese Region landwirtschaftlich nutzbar zu machen. Sie wurden zum Weltkulturerbe gekürt und sind ein überaus lohnendes Ausflugsziel.

Wie viel kostet der Eintritt für <input type="checkbox"/> ?	Hoeveel kost de entree (B inkom) voor <input type="checkbox"/>? ['hufe:l koßt də en'tre: (inkom) fo:r]
P01 <input checked="" type="checkbox"/> Kinder und Schüler	<input checked="" type="checkbox"/> kinderen en scholieren ['kindərən en ʃɔ:l'rei:rən]
P02 <input checked="" type="checkbox"/> Studenten	<input checked="" type="checkbox"/> studenten ['stü:dentən]
P03 <input checked="" type="checkbox"/> Erwachsene	<input checked="" type="checkbox"/> volwassenen ['folwa:ßenənə]
P04 <input checked="" type="checkbox"/> Senioren	<input checked="" type="checkbox"/> senioren ['se:ni:o:rən]
P05 <input checked="" type="checkbox"/> Gruppen	<input checked="" type="checkbox"/> groepen ['grupən]
P06 Gibt es eine Ermäßigung?	Is er korting? [iß er 'korting]
P07 Zwei Erwachsene und ein Kind, bitte.	Twee volwassenen en een kind, graag. [twe: fol'wa:ßenən en e:n kind ɔ:χra:χ]
Wann öffnet/ schließt <input type="checkbox"/> ?	Hoe laat <i>opent/sluit</i> <input type="checkbox"/>? [hu la:t 'o:pent/sla:üt]
P08 <input checked="" type="checkbox"/> das Museum	<input checked="" type="checkbox"/> het museum [het mö:ße:öm]
P09 <input checked="" type="checkbox"/> die Ausstellung	<input checked="" type="checkbox"/> de tentoonstelling [də ten'to:nsteling]
P10 <input checked="" type="checkbox"/> der Themenpark	<input checked="" type="checkbox"/> het attractiepark [het a'trak:ʃi:park]
P11 <input checked="" type="checkbox"/> der Vergnügungspark	<input checked="" type="checkbox"/> het pretpark [het 'pretpark]
Gibt es <input type="checkbox"/> ?	Is er <input type="checkbox"/>? [iß er]

Korte grammatica

Ein wenig Grammatik

Alphabet und Aussprache

ALPHABET

Das niederländische Alphabet hat 26 Buchstaben und stimmt in großen Teilen mit dem Deutschen überein: Aa, Bb, Cc, Dd, Ee, Ff, Gg, Hh, Ii, Jj, Kk, Ll, Mm, Nn, Oo, Pp, Qq, Rr, Ss, Tt, Uu, Vv, Ww, Xx, Yy, und Zz. Doch in der Aussprache der Buchstaben und Buchstabenkombinationen gibt es Unterschiede.

AUSSPRACHE

Vokale und Vokalverbindungen

a	lang wie a in <i>Wagen</i> oder kurz wie in <i>Wand</i>	varen (lang), klant (kurz)
aa	lang wie in <i>Waage</i>	gaan
aai	langes a gefolgt von i	lawaai
au	etwas dunkler wie au in <i>Bauch</i>	blauw
e	kurzes, offenes e wie in <i>Hebel</i>	morgen
ei, ij	etwa wie ä+i , die ineinander übergehen	klein, pijn
ee	langes e wie in <i>Leben</i>	been, heengaen, mens

Von A bis Z

Deutsch-Niederländisch

Bei Verben werden neben dem Infinitiv die 1. Personen Singular Präsens und Perfekt angegeben.

A

ab vanaf [fa'naf]

Abend avond ['a:fond] *de*, **Guten**

Abend! Goedenavond!

[t̪hudə'na:font], **heute Abend**
vanavond ['fana:font], **zu Abend**
essen avondeten ['a:fonte:tən]
<eet 's avonds, heb
avondgegeten>

Abendessen avondeten

['a:fonte:tən] *het*

abends 's avonds ['B̄a:fonß]

aber maar [ma:r]

abfahren wegrijden ['wechräidən]
<rijd weg, ben weggereden>

Abfahrt vertrek ['fertrek] *het*

abfliegen vliegen ['fli:t̄hən] <vlieg,
heb gevlogen>

Abflug vertrek [fer'trek] *het*

abheben (*Geld vom Konto*) afha-
len ['afha:lən] <haal af, heb
afgehaald>, (*Flugzeug vom
Boden*) opstijgen ['opftäj̄hən]
<stijg op, ben opgestegen>

abholen ophalen [op'ha:lən] <haal
op, heb opgehaald>

Absender, Absenderin afzender
['afsendər] *de*

absolut absoluut [abso'lü:t]

Achtung! Pas op! [paß op]

Adapter adapter ['a:daptər] *de*

addieren optellen ['optelən] <tel
op, heb opgeteld>, **etw. zu etw.**
addieren iets bij iets optellen
[i:t̄B̄ 'optelən] <tel iets op, heb
iets opgeteld>

Adresse adres [ad'reß] *het*

Aids aids [e:tB̄]

Akku accu ['akö] *de*

Alkohol alcohol ['alko:hol] *de*

alkoholfrei alcoholvrij

[alko:hol'fr̄ij]

alle alle(n) ['alə(n)]

allein alleen ['ale:n]

Allergie allergie [aler'chi:] *de*

**Allgemeinmediziner, Allgemein-
medizinerin** huisarts

['häußartß] *de*

als (*bestimmter Zeitpunkt in der
Vergangenheit*) toen [tun], (*nach
einem Komparativ*) dan [dan]

also dus [döß]

alt oud [aud]

Alter leeftijd ['le:ftäit] *de*

Ameise mier [mi:r] *de*

Ampel stoplicht ['B̄stoplicht] *het*

an (*Lage oder Position, in Richtung
auf*) bij [bäi], **an der Kreuzung**
links abbiegen bij de kruising
linksaf slaan [bäi də 'kraüs̄in
'linkßaf ßla:n], **an der Wand** aan
de muur [a:n de mü:r], (*zeitlich*)